



Carta de Porte Internacional
por Carretera
Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del emitente o del consignatario.
O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento Internacional de Transporte Rodoviário está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transportes e a Responsabilidade Civil do Transportador Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda a estipulação contrária às mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário.

1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço de remetente

TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA
RUA ARQUIMEDES MANENTI Nº 634 - B. CENTENARIO
95045-175 - CAXIAS DO SUL - RS - BRASIL
CNPJ: 10.554.919/0001-80

4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário

HIDRAUPARTES S.A. - RUC 801294959
AVDA. EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JARA.
SAN LORENZO - PARAGUAY

6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço de consignatário

HIDRAUPARTES S.A. - RUC 801294959
AVDA. EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JARA.
SAN LORENZO - PARAGUAY

9 Notificar a: / Notificar a:

HIDRAUPARTES S.A. - RUC 801294959
AVDA. EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JARA.
SAN LORENZO - PARAGUAY

2 Número / Número

BR.539.208925

3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador



BARTHOLO TRANSP. RODOVIÁRIOS LTDA.
Av. Uirapuru, 370 - Portal da Foz
Fone (45) 3522-1216 - Fax (45) 3522-2093
CEP 85859-415 - Foz do Iguaçu - Paraná
email: foz@btrtransportes.com.br

5 Lugar y país de emisión / Local e país de emissão

FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL

7 Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías
Local, país e data em que o transportador se responsabiliza pela

CAXIAS DO SUL - RS - BRASIL, 16/04/2026

8 Lugar, país y plazo de entrega / Local, país e prazo de entrega

HERNANDARIAS - PARAGUAY

10 Porteadores sucesivos / Transportadores sucessivos

11 Cantidad y clases de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios
Quantidade e categorias de volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, contêineres e acessórios

-6- PALLETS
CONTENDO: UNIDADE HIDRAULICA, KIT HIDRAULICA LATER, TOMADA DE FORÇA, KIT
MONTAGEM, KIT REPARO, VALVULA, BBA PIS ANG.

12 Peso bruto en kg / Peso bruto en

PL 1.106,4200

PB 1.244,3100

13 Volumen en m.cu. / Volume em m³

4,77 M3

14 Valor / Valor

20.102,00

Moneda / Moeda

US\$ EXW

15 Gastos a pagar
Custos a pagar

Monto remitente

Moneda
Moeda

Monto destinatario

Moneda
Moeda

TOTAL GERAL

985,00 US\$

19 Monta del flete externo / Valor do frete externo

20 Monto de reembolso contra entrega / Valor do reembolso contra

21 Nombre y firma del remitente o su representante
Nome e assinatura de remetente ou seu representante

Las Mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueran recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al
As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuran no verso.

23 Nombre, firma y sello del porteador e su representante
Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante

16/04/2026



KESYSLAINE C. DE GOMES SOUSA
CPF: 801.641.479-69

Fecha / Data

16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das
US\$ 20.102,00

17 Documentos anexos / Documentos anexos
FAT. COML. 14-26

18 Instrucciones sobre formalidades de Aduana
Instruções sobre formalidades de Alfândega

22 Declaraciones y observaciones / Declarações e observações
DU-E

24 Nombre y firma del destinatario o su representante
Nome e assinatura do destinatário ou seu representante

FMS DESPACHOS
Fecha / Data



INVOICE 14-26

Date: 09/04/2026

Shipper: TER BRASIL MATRIZ
ARCHIMEDES MANENTI, 634
CAXIAS DO SUL
95045-175
BRASIL
CNPJ: 10.554.919/0001-80

Buyer: HIDRAUPARTES S.A
AVDA EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JAR
A.,
SAN LORENZO

PARAGUAY
CONTACT: SERGIO
TEL: ++595
80129495-9

Payment terms: 30 DAYS
Currency: USD
Modal: RODOVIARIO
Place of loading: CAXIAS DO SUL
Place of unloading: SAN LORENZO - PARAGUAY
Incoterm: EXW
Origin Country: BRAZIL

Code	NCM	Description of goods	Quantity	Unit Price	Amount
T8109.01.45	84135010	BBA PIS ANG T8109.01.45 AH 45CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	4	485,00	1.940,00
T8109.02.56	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.56 HO 56CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	2	490,00	980,00
T8109.02.80	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.80 HO 80CM3 DIN 1 X 1-1/4 BSP	4	490,00	1.960,00
T8109.02.63	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.63 HO 63CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	4	490,00	1.960,00
T8109.02.45	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.45 HO 45CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	4	485,00	1.940,00
C17555	84798999	UNID HIDR COMPAC 12M 12VCC	8	338,00	2.704,00
C17260	84798999	UNID HIDR COMPAC 12M 24VCC	8	338,00	2.704,00
T4032.0A.03.00	84136011	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80	4	1.020,00	4.080,00
T5439.03	84834010	TOMADA DE FORCA LATE T5439.03 DIN 54 62 PNEUM HEAVY	2	260,00	520,00
T2589.ER	84834010	TOMADA DE FORCA INFE T2589.ER DIN 54 62 PNEUM HEAVY	2	230,00	460,00
T5439.02	84834010	TOMADA DE FORCA LATE T5439.02 DIN 54 62 PNEUM MEDIUM	2	240,00	480,00
T180	73181500	KIT MONTAGEM T180 REPARO BBA SAE B BI	2	26,00	52,00
T189	87089990	KIT REPARO VED BOMBA BIDIREC DIN TE R	2	26,00	52,00
T09500	84834090	VALVULA HIDRA FIM DE CURSO T09500	6	45,00	270,00

TOTAL EXW **USD 20.102,00**

Please kindly remit the payment to following beneficiary's bank:

Intermediary Bank JP MORGAN CHASE BANK, NA
Swift CHASUS33
Address NEW YORK, NY, 10004
Swift Field 56
Beneficiary Bank BANCO XP
Swift BCXPBRSP
Address AV AFRANIO DE MELO FRANCO N 290, RJ
Account 393136590
Swift Field 57
Beneficiary Name TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA
Address ARCHIMEDES MANENTI 634 CENTENARIO CAXIAS DO SUL RS BR
Account 8807799
IBAN BR4133264668000010008807799C1
Swift Field 59
PURPOSE OF PAYMENT
Swift Field 70

TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA



PACKING LIST 14-26

Date: 09/04/2026

Shipper:

TER BRASIL MATRIZ
ARCHIMEDES MANENTI, 634
CAXIAS DO SUL
95045-175
BRASIL
CNPJ: 10.554.919/0001-80

Buyer: HIDRAUPARTES S.A

AVDA EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JARA,
SAN LORENZO
PARAGUAY
CONTACT: SERGIO
TEL: ++595
80129495-9

Payment terms:

30 DAYS

Currency:

USD

Modal:

RODOVIARIO

Place of loading:

CAXIAS DO SUL

Place of unloading:

SAN LORENZO - PARAGUAY

Incoterm:

EXW

Origin Country:

BRAZIL

PALLET 1 92X82X83 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
T4032.0A.03.00	84136011	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80	1	130,00	130,00
PALLET 2 93X82X83 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
T4032.0A.03.00	84136011	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80	1	130,00	130,00
PALLET 3 107X82X83 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
T4032.0A.03.00	84136011	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80	1	130,00	130,00
PALLET 4 88X82X83 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
T4032.0A.03.00	84136011	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80	1	130,00	130,00
PALLET 5 83X82X83 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
T8109.01.45	84135010	BBA PIS ANG T8109.01.45 AH 45CM3 DIN 3/4 X 1 BS P	4	10,10	40,40
T8109.02.45	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.45 HO 45CM3 DIN 3/4 X 1 BS P	4	10,00	40,00
T2589.ER	84834010	TOMADA DE FORCA INFE T2589.ER DIN 5462 PNEU M HEAVY	2	17,55	35,10
T8109.02.80	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.80 HO 80CM3 DIN 1 X 1-1/4 B SP	4	17,00	68,00
T5439.03	84834010	TOMADA DE FORCA LATE T5439.03 DIN 5462 PNEU M HEAVY	2	18,85	37,70
T5439.02	84834010	TOMADA DE FORCA LATE T5439.02 DIN 5462 PNEU M MEDIUM	2	18,81	37,62
T8109.02.63	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.63 HO 63CM3 DIN 3/4 X 1 BS P	4	12,20	48,80
T8109.02.56	84135010	BBA PIS ANG T8109.02.56 HO 56CM3 DIN 3/4 X 1 BS P	2	10,10	20,20
PALLET 6 118X115X120 CM			Quantity	Unit Weight	Total Weight
Code	NCM	Description of goods			
C17555	84798999	UNID HIDR COMPAC 12M 12VCC	8	15,00	120,00
C17260	84798999	UNID HIDR COMPAC 12M 24VCC	8	15,00	120,00

TOTAL PACKAGE: 6
TOTAL WEIGHT: 1106,42KG
GROSS WEIGHT: 1244,31KG

TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA

RECEBEMOS DE TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA, OS PRODUTOS CONSTANTES NA NOTA FISCAL INDICADA AO LADO		NF-e Nº 99608 SÉRIE 1
DATA DO RECEBIMENTO	IDENTIFICAÇÃO E ASSINATURA DO RECEBEDOR.	

TER BRASIL TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS LTDA ARCHIMEDES MANENTI, 634 - CENTENARIO CAXIAS DO SUL - RS - BRASIL CEP:95045-175 - FONE:(54)3022-6012		DANFE DOCUMENTO AUXILIAR DA NOTA FISCAL ELETRÔNICA 0-ENTRADA 1 1-SAÍDA 1 Nº 99608 SÉRIE 1 FOLHA 1 / 2		CONTROLE DO FISCO  CHAVE DE ACESSO 4326 0410 5549 1900 0180 5500 1000 0996 0811 4010 6715 Consulta de autenticidade no portal nacional da NF-e www.nfe.fazenda.gov.br/portal ou no site da Sefaz Autorizadora	
NATUREZA DA OPERAÇÃO VENDA EXPORTACAO				PROTOCOLO DE AUTORIZAÇÃO DE USO 243260121468837 14/04/2026 09:27:25	
INSCRIÇÃO ESTADUAL 029/0498155		INSC. EST. DO SUBST. TRIBUTARIO		C.N.P.J. 10.554.919/0001-80	
DESTINATÁRIO / REMETENTE NOME / RAZÃO SOCIAL HIDRAUPARTES S.A - 393 ENDEREÇO AVDA EUGENIO A. GARAY CASI MARIO JARA, MUNICÍPIO SAN LORENZO				C.N.P.J. / C.P.F. DATA EMISSÃO 14/04/2026 DATA DA SAÍDA / ENTRADA 14/04/2026 HORA DA SAÍDA 09:32	
FATURA (NÚMERO - VENCIMENTO - VALOR) 99608/1 14/05/2026 100.988,44					

CÁLCULO DO IMPOSTO		VALOR DE ICMS		BASE DE CÁLCULO DO ICMS SUBSTITUIÇÃO		VALOR DO ICMS SUBSTITUIÇÃO		VALOR TOTAL DOS PRODUTOS	
BASE DE CÁLCULO DO ICMS		0,00		0,00		0,00		100.988,44	
VALOR DO FRETE		0,00		OUTRAS DESPESAS ACESSÓRIAS		0,00		VALOR TOTAL DA NOTA FISCAL	
0,00		0,00		0,00		0,00		100.988,44	
TRANSPORTADOR / VOLUMES TRANSPORTADOS									
NOME / RAZÃO SOCIAL BARTHOLO TRANSPORTADORA RODOVIARIA LTDA				FRETE POR CONTA 1 - Contr/Dest		CÓDIGO ANTT		PLACA DO VEÍCULO	
ENDEREÇO BERNARDINO SILVEIRA AMORIM, 492				MUNICÍPIO PORTO ALEGRE		UF RS		CNPJ / CPF 81.450.900/0004-85	
QUANTIDADE 6		ESPÉCIE PALLETS		MARCA TER BRASIL		NUMERAÇÃO		PESO BRUTO 1.244,310	
								PESO LÍQUIDO 1.106,420	

DADOS DOS PRODUTOS / SERVIÇOS		NCM/SH	CST	CFOP	UN	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL	BC DO ICMS	VALOR ICMS	VALOR IPI	ALÍQUOTA ICMS	ALÍQUOTA IPI
T09500	VALVULA HIDRA FIM DE CURSO	84834090	041	7101	JN	6,00	226,07	1.356,43	0,00	0,00	0,00	0	0
T180	KIT MONTAGEM T180 REPARO	73181500	041	7101	JN	2,00	130,62	261,24	0,00	0,00	0,00	0	0
T189	BBA SAE B BI	87089990	041	7101	JN	2,00	130,62	261,24	0,00	0,00	0,00	0	0
T189	KIT REPARO VED BOMBA BIDIREC	87089990	041	7101	JN	0,40	653,09	261,24	0,00	0,00	0,00	0	0
T109.02.45	DIN TER	84135010	041	7101	JN	4,00	2.436,54	9.746,17	0,00	0,00	0,00	0	0
T109.02.45	BBA PIS ANG T8109.02.45 HO	84135010	041	7101	JN	4,00	2.461,66	9.846,65	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.02.63	45CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	84135010	041	7101	JN	4,00	2.461,66	9.846,65	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.02.63	BBA PIS ANG T8109.02.63 HO	84135010	041	7101	JN	4,00	2.461,66	9.846,65	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.02.50	63CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	84135010	041	7101	JN	4,00	2.461,66	9.846,65	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.02.56	BBA PIS ANG T8109.02.56 HO	84135010	041	7101	JN	4,00	2.461,66	9.846,65	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.02.56	60CM3 DIN 1 X 1-1/4 BSP	84135010	041	7101	JN	2,00	2.461,66	4.923,32	0,00	0,00	0,00	0	0
T17260	BBA PIS ANG T8109.02.56 HO	84135010	041	7101	JN	2,00	2.461,66	4.923,32	0,00	0,00	0,00	0	0
C17555	56CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	84798999	041	7101	JN	8,00	1.698,04	13.584,36	0,00	0,00	0,00	0	0
C17555	UNID HÍDR COMPAC 12M 24VCC	84798999	041	7101	JN	8,00	1.698,04	13.584,36	0,00	0,00	0,00	0	0

CÁLCULO DO ISSQN		VALOR TOTAL DOS SERVIÇOS		BASE DE CÁLCULO DO ISSQN		VALOR DO ISSQN	
INSCRIÇÃO MUNICIPAL		105074		0,00		0,00	
DADOS ADICIONAIS SANTA LUÍSE IPI DECRETO 7.212/2010 ART 18 II # ICMS NAO INCIDENTE LIVRO I ART 11 XV RICMS/RS INVOICE 14-26 REPRESENTANTE: 2-MARTINA PEDIDO: 582, 739 Total da Nota em USD : 20.102,00 Catacao: 5.0238						RESERVADO AO FISCO	



TER BRASIL EQUIPAMENTOS HIDRAULICOS
LTDA

ARCHIMEDES MANENTI, 634 - CENTENARIO
CAXIAS DO SUL - RS - BRASIL
CEP:95045-175 - FONE:(54)3022-6012

DANFE

DOCUMENTO AUXILIAR DA

NOTA FISCAL
ELETRÔNICA

0-ENTRADA 1
1-SAÍDA

Nº 99608

SÉRIE 1

FOLHA 2 / 2

CONTROLE DO FISCO



CHAVE DE ACESSO

4326 0410 5549 1900 0180 5500 1000 0996 0811 4010 6715

Consulta de autenticidade no portal nacional da NF-e
www.nfe.fazenda.gov.br/portal ou no site da Sefaz Autorizadora

PROTOCOLO DE AUTORIZAÇÃO DE USO

243260121468837 14/04/2026 09:27:25

NATUREZA DA OPERAÇÃO

VENDA EXPORTAÇÃO

INSCRIÇÃO ESTADUAL

029/0498155

INSC. EST. DO SUBST. TRIBUTÁRIO

C.N.P.J.

10.554.919/0001-80

DADOS DOS PRODUTOS / SERVIÇOS (continuação)

CÓD PROD.	DESCRIÇÃO DOS PRODUTOS	NCM/SH	CST	CFOP	UN	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL	BC DO ICMS	VALOR ICMS	VALOR IPI	ALÍQUOTA	
												ICMS	IPI
T4032.0A.03.00	KIT HID LATER ACO T4032.0A.03.00 180L - T8509.00.80 Série(s):K2601538, K2601539, K2601537, K2601540	84136011	041	7101	UN	4,00	5.124,28	20.497,10	0,00	0,00	0,00	0	0
T5439.02	TOMADA DE FORÇA LATE T5439.02 DIN 5462 PNEUM MEDIUM Série(s):T2618653, T2618652	84834010	041	7101	UN	2,00	1.205,71	2.411,42	0,00	0,00	0,00	0	0
T2589.ER	TOMADA DE FORÇA INFE T2589.ER DIN 5462 PNEUM HEAVY Série(s):T2613978, T2613979	84834010	041	7101	UN	2,00	1.155,47	2.310,95	0,00	0,00	0,00	0	0
T5439.03	TOMADA DE FORÇA LATE T5439.03 DIN 5462 PNEUM HEAVY Série(s):T2616014, T02501160	84834010	041	7101	UN	2,00	1.306,19	2.612,38	0,00	0,00	0,00	0	0
T8109.01.45	BBA PIS ANG T8109.01.45 AH 45CM3 DIN 3/4 X 1 BSP	84135010	041	7101	UN	4,00	2.436,54	9.746,17	0,00	0,00	0,00	0	0